



**Odyssée**

Une école publique de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

Mme Lise Dupuis, EAO  
Directrice

M. Normand Lessard, EAO  
Directeur adjoint

480, avenue Norman  
North Bay ON P1B 0A8

705.474.5500  
705.474.6600 (télé.)

[www.cspne.ca/odyssee](http://www.cspne.ca/odyssee)



# L'hebdodyssée

Volume 2 — Numéro 16

le vendredi 21 décembre 2012

## La prochaine semaine d'école...

### Le lundi 7 janvier 2013 – jour 2

- 11 h 25 – Rencontre : Parlement des Phénix au local 211
- 15 h 10 – Pratique : Troupe de danse à l'auditorium
- 15 h 20 – Pratique : Basketball filles 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> au gymnase

### Le mardi 8 janvier 2013 – jour 3

- 16 h 30 – Groupe de discussion du projet de rayonnement communautaire du **Centre les Compagnons**

### Le mercredi 9 janvier 2013 – jour 4

- 11 h 25 – Rencontre pour les finissant.e.s au local 211
- 15 h 20 – Pratique : Basketball garçons 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> au gymnase
- 18 h 15 – Pratique : Tir à l'arc à Héritage

### Le jeudi 10 janvier 2013 – jour 5

- 7 h 30 – Pratique : Basketball garçons 7<sup>e</sup> à 10<sup>e</sup> au gymnase
- 7 h 30 – Pratique : Basketball filles 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> au gymnase
- 9 h – Pratique : Hockey 3 contre 3 à l'aréna *Pete Palangio*
- 13 h – Clinique d'immunisation de tétanos pour le secondaire
- 22 h 45 – Bingo de l'ÉSPO à *Blue Sky Bingo*

### Le vendredi 11 janvier 2013 – jour 1

- 20 h 30 – Danse formelle du Nouvel An 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>

### Le samedi 12 janvier 2013

- Programme « Samedi de bouger »  
- pour les enfants de 2 à 14 ans

## Les nouvelles

### Les Phénix et les Dragons à l'honneur

Cette année, la Semaine de la prévention de la toxicomanie a eu lieu du 19 au 25 novembre. Afin de rendre cette occasion encore plus pertinente, le **Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound** invitait les écoles de la région à accroître la sensibilisation les élèves des dangers liés aux drogues, à l'alcool et au tabac.

C'est avec plaisir qu'on vous annonce que le Village du public a remporté deux des trois prix décernés pour leurs efforts face à ce défi. Une 2<sup>e</sup> place au Phénix de l'intermédiaire de l'École secondaire publique Odyssée pour avoir développé et animé des activités de prévention pour les Dragons de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année de l'École publique Héritage qui mérite une 3<sup>e</sup> place pour avoir participé à ces activités.

Bravo et merci aux Dragons, aux Phénix et à M<sup>me</sup> Carole Vézina-Giroux.

## Un sondage de 2012 du Bureau de santé dévoile que:

-43% des mâles de la 7e à la 12e année avoue avoir essayé le cannabis, comparativement à la moyenne provinciale de 23%,

-38% des élèves de la région ont essayé des drogues illégales dans la dernière année,

-14% des élèves de la région ont essayé la cigarette dans la dernière année, comparativement à la moyenne provinciale de 9%,

-Un pourcentage beaucoup plus élevé des élèves de la région consomme de l'alcool à des niveaux abusifs comparé à la moyenne provinciale.



**Ici, la construction identitaire, on en fait notre affaire!**



### Rappelez-vous que...

- La prochaine journée thème ( ) : à venir
- La prochaine danse intermédiaire : le vendredi 15 février 2013
- La prochaine danse secondaire : le vendredi 22 février 2013
- La prochaine journée pédagogique : le vendredi 1<sup>er</sup> février 2013
- Le prochain Bingo de l'ÉSPO (*Blue Sky Bingo*) : le jeudi 24 janvier 2013 à 22 h 45

À Odyssée,  
c'est comme ça !

Une aventure à ne pas manquer !

Vous avez manqué quelques numéros de *L'hebdOdyssée* ? Visitez nos archives !  
<http://cspne.ca/odyssee/hebdodyssee.asp>

ODYSSÉE

Students Vs Bullying  
Élèves Vs taxage



«Aimez» la page



Abonnez-vous : @NONaubullying

Lauréats 2011-2012 du Prix du premier ministre pour la sécurité dans les écoles !

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION La loi sur les écoles sécuritaires et tolérantes

## Saison de la grippe !

Chaque année de nombreuses personnes contractent des infections bactériennes et virales comme la grippe, le norovirus (responsable de la « grippe intestinale »), et bien d'autres encore. Les quatre mesures suivantes vous aideront à vous protéger et à protéger les autres :

- 1 - Faites-vous vacciner chaque année contre la grippe.
- 2 - Lavez-vous les mains soigneusement et souvent. Le fait de vous laver les mains sous l'eau chaude et savonneuse éliminera les bactéries et virus de vos mains.
- 3 - Couvrez votre toux et vos éternuements. Le fait de vous couvrir la bouche et le nez d'un mouchoir ou de votre manche et de vous laver les mains par la suite réduira la contamination des surfaces autour de vous.
- 4 - Restez à la maison si vous êtes malade. N'allez pas au bureau ou à l'école et ne participez pas à des activités sociales jusqu'à ce que vous vous sentiez mieux.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Programme de contrôle des maladies transmissibles au 705-474-1400, poste 2229.

*Un message de votre Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound*

## Sondage au parents de la part du conseil d'école?

Dans les deux semaines suivant le congé des fêtes, un parent du conseil d'école communiquera avec vous, à la maison, par l'entremise de l'école, afin de vous poser des questions par rapport à l'implication des parents aux activités organisées par le conseil d'école.

Vous retrouverez, en pièce jointe, une copie du sondage qui sera utilisé, et ce, afin que vous puissiez revoir les questions avant de recevoir l'appel.

## Le menu de la semaine !



lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
<u>Combo 6,50 \$</u> Breuvage et choix de soupe ou salade avec	<u>Combo 6,50 \$</u> Breuvage et choix de soupe ou salade avec	<u>Combo 5,50 \$</u> 2 pizzas et breuvage	<u>Combo 6,50 \$</u> Breuvage et choix de soupe ou salade avec	<u>Combo 6,50 \$</u> Breuvage et choix de soupe ou salade avec
<u>Grilled cheese</u> (4 \$ seul)	Sandwich kaiser au jambon avec fromage fondu (4 \$ seul)	1 pizza (pepperoni, fromage, ranch) 2,50 \$	Hamburger (4 \$ seul)	Doigts de poulet avec frites ou poutine (4 \$ seul)
<u>Soupe du jour 2 \$</u> Poulet et nouilles	<u>Soupe du jour 2 \$</u> Poulet et nouilles	<u>Soupe du jour 2 \$</u> Poulet et nouilles	<u>Soupe du jour 2 \$</u> Poulet et nouilles	<u>Soupe du jour 2 \$</u> Légumes

Nous adhérons à la **ligne de conduite du ministère** concernant les aliments et les boissons dans les écoles.  
Pour plus de renseignements, on vous invite à communiquer avec nous au 705-474-5500.

---

# Sondage pour les parents : Implication aux activités organisées par le conseil d'école

## Message de la direction

Bonjour chers parents, tuteurs et tutrices,

Le conseil d'école cherche à savoir comment il pourrait augmenter la participation des parents aux activités organisées à l'école. Voici des exemples d'activités offertes par le conseil d'école l'année dernière:

Session d'information au sujet de la cyber-intimidation (cyberbullying)  
Soirée de sensibilisation de la francophonie (Lise Paiement)  
Soirée Dove  
Barbecue de la rentrée scolaire

Notre but est d'augmenter le niveau de participation des parents aux activités commanditées par le conseil d'école. Au cours des prochaines semaines, vous recevrez un appel d'un membre du conseil d'école qui vous posera des questions semblables à celles qui suivent. Le sondage prendra à peine quelques minutes à exécuter. Sachant que vous avez des vies très occupées et actives, nous voulons savoir comment on peut encourager la participation des parents :

Est-ce que les heures des activités sont biens ? 18 h à 20 h; 19 h à 21 h

Est-ce que les activités devraient être offertes dans les deux langues ?

Est-ce que le contenu s'applique aux besoins de votre vie courante ?

Est-ce qu'on devrait offrir un repas ?

Est-ce qu'on devrait offrir un service de garderie ?

Est-ce qu'on devrait s'assurer que tous les membres de la famille puissent participer à l'activité ?

Seriez-vous prêts à offrir vos services comme animateur ou animatrice lors des soirées de carrière ou des présentations ? (par exemple : la musique, le monde des affaires, les services de santé, autres ?)

Si oui, quel genre d'activité ou d'expertise pourriez-vous offrir ? \_\_\_\_\_

Pouvons-nous communiquer avec vous afin d'obtenir des renseignements supplémentaires, si nécessaire : \_\_\_\_\_

Nom

# de téléphone

Merci beaucoup d'avoir pris le temps de répondre ce sondage.

---

---

# Survey for parents : Parental involvement in school activities

## Message from the Principal

Dear parents,

The school council has undertaken the task of trying to find ways of increasing the level of parental participation in the activities that it offers. Some of the activities offered in the last school year were:

- Cyber bullying session
- A session on living our French culture (with Lise Paiement)
- Soirée Dove
- The barbecue at the start of the school year

Our goal is to increase the level of parental participation in the activities offered by the parents' council. You will be receiving a call from a member of the council within the next two weeks seeking your opinions and advice on issues such as those listed below. The survey should only take a few minutes of your time.

1. Are the times of the activities appropriate? 6:00 pm to 8:00 pm, 7:00 pm to 9:00 pm
2. Should the activities be offered in both languages?
3. Are the activities offered valid and current for your needs?
4. Should a meal be offered?
5. Should babysitting or childcare services be provided?
6. Should the activities involve all of the family members?
7. Would you be interested in sharing you expertise or talents for career day seminars or other types of presentations?  
(ex: music, business, health care, other) \_\_\_\_\_

Do you have other suggestions that might help to increase the level of participation?

\_\_\_\_\_

May we contact you for additional information? \_\_\_\_\_

Name

Telephone

Thank you for taking the time to answer these questions.

---